

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 282

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

***Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations***

VOLUME 282

1957

I. Nos. 4089-4101

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 25 November 1957 to 15 December 1957*

	<i>Page</i>
No. 4089. United States of America and Chile:	
Army Mission Agreement. Signed at Santiago, on 15 November 1956	3
 No. 4090. United States of America and Nicaragua:	
Exchange of notes constituting an agreement relating to radio communications between amateur stations on behalf of third parties. Managua, 8 and 16 October 1956	29
 No. 4091. United States of America and Burma:	
Exchange of notes constituting an agreement relating to an informational media guaranty program. Rangoon, 8 and 23 October 1956	37
 No. 4092. United States of America and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland:	
Agreement for the establishment of an oceanographic research station in the Turks and Caicos Islands. Signed at Washington, on 27 November 1956	43
 No. 4093. United States of America and Turkey:	
Agricultural Commodities Agreement under Title I of the Agricultural Trade Development and Assistance Act, as amended. Signed at Ankara, on 12 November 1956	
Agreement to supplement the above-mentioned Agreement. Signed at Ankara, on 25 January 1957	77

***Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies***

VOLUME 282

1957

I. Nos 4089-4101

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 25 novembre 1957 au 15 décembre 1957*

	<i>Pages</i>
N° 4089. États-Unis d'Amérique et Chili:	
Accord relatif à l'envoi d'une mission militaire des États-Unis au Chili. Signé à Santiago, le 15 novembre 1956	3
N° 4090. États-Unis d'Amérique et Nicaragua:	
Échange de notes constituant un accord relatif aux radiocommunications échangées entre stations d'amateur pour le compte de tierces personnes. Managua, 8 et 16 octobre 1956	29
N° 4091. États-Unis d'Amérique et Birmanie:	
Échange de notes constituant un accord relatif à un programme de garanties en matière de moyens d'information. Rangoon, 8 et 23 octobre 1956 . .	37
N° 4092. États-Unis d'Amérique et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:	
Accord en vue de la création aux îles Turques et Caïques d'une station de recherches océanographiques. Signé à Washington, le 27 novembre 1956	43
N° 4093. États-Unis d'Amérique et Turquie:	
Accord relatif aux produits agricoles, conclu dans le cadre du titre I de la loi tendant à développer et à favoriser le commerce agricole, telle qu'elle a été modifiée. Signé à Ankara, le 12 novembre 1956	
Accord complétant l'Accord susmentionné. Signé à Ankara, le 25 janvier 1957	77

No. 4094. United States of America and Ceylon:	<i>Page</i>
Exchange of notes constituting an agreement relating to the purchase of certain military equipment, materials and services. Washington, 25 October and 2 November 1956	93
No. 4095. United Nations Children's Fund and Morocco:	
Agreement concerning the activities of UNICEF in Morocco. Signed at Rabat, on 25 July 1957, and at Paris, on 31 July 1957	99
No. 4096. World Health Organization and Burma:	
Basic Agreement for the provision of technical advisory assistance. Signed at Rangoon, on 20 September 1957	113
No. 4097. China and Turkey:	
Cultural Convention. Signed at Ankara, on 12 February 1957	125
No. 4098. International Bank for Reconstruction and Development and Chile:	
Guarantee Agreement— <i>Lota Project</i> (with annexed Loan Regulations No. 4 and Loan Agreement— <i>Lota Project</i> —between the Bank and Corporación de Fomento de la Producción and Compañía Carbonífera e Industrial de Lota). Signed at Washington, on 24 July 1957	139
No. 4099. International Bank for Reoonstruction and Development and Chile:	
Guarantee Agreement— <i>Schwager Project</i> (with annexed Loan Regulations No. 4 and Loan Agreement— <i>Schwager Project</i> —between the Bank and Corporación de Fomento de la Producción and Compañía Carbonífera y de Fundición Schwager S. A.). Signed at Washington, on 24 July 1957	189
No. 4100. Belgium and Netherlands:	
Arrangement to submit to the International Court of Justice the difference between the Kingdom of Belgium and the Kingdom of the Netherlands concerning sovereignty over certain lots situated along the Belgian-Netherlands frontier. Signed at The Hagne, on 7 March 1957	241
No. 4101. Anstria, Belgium, Canada, Ceylon, Denmark, etc.:	
Customs Convention on the Temporary Importation of Private Road Vehicles (with annexes). Done at New York, on 4 June 1954	249

		<i>Pages</i>
N° 4094. États-Unis d'Amérique et Ceylan:		
Échange de notes constituant un accord relatif à l'achat d'équipement, de matériel et de services de caractère militaire. Washington, 25 octobre et 2 novembre 1956		93
N° 4095. Fonds des Nations Unies pour l'enfance et Maroc:		
Accord concernant les activités du FISE au Maroc. Signé à Rabat, le 25 juillet 1957, et à Paris, le 31 juillet 1957		99
N° 4096. Organisation mondiale de la santé et Birmanie:		
Accord de base concernant la fourniture d'une assistance technique de caractère consultatif. Signé à Rangoon, le 20 septembre 1957		113
N° 4097. Chine et Turquie:		
Convention culturelle. Signée à Ankara, le 12 février 1957		125
N° 4098. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Chili:		
Contrat de garantie — <i>Projet de Lota</i> (avec, en annexe, le Règlement n° 4 sur les emprunts et le Contrat d'emprunt — <i>Projet de Lota</i> — entre la Banque, d'une part, et la Corporación de Fomento de la Producción et la Compañía Carbonífera e Industrial de Lota, d'autre part). Signé à Washington, le 24 juillet 1957		139
N° 4099. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Chili:		
Contrat de garantie — <i>Projet de la Schwager</i> (avec, en annexe, le Règlement n° 4 sur les emprunts et le Contrat d'emprunt — <i>Projet de la Schwager</i> — entre la Banque, d'une part, et la Corporación de Fomento de la Producción et la Compañía Carbonífera y de Fundación Schwager S. A., d'autre part). Signé à Washington, le 24 juillet 1957		189
N° 4100. Belgique et Pays-Bas:		
Compromis soumettant à la Cour internationale de Justice le différend existant entre le Royaume de Belgique et le Royaume des Pays-Bas concernant la souveraineté sur certaines parcelles situées à la frontière belgo-néerlandaise. Signé à La Haye, le 7 mars 1957		241
N° 4101. Antriche, Belgique, Canada, Ceylan, Danemark, etc.:		
Convention douanière relative à l'importation temporaire des véhicules routiers privés (avec annexes). Faite à New-York, le 4 juin 1954		249